



"PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución N° 93/2023-D

Espacio curricular: Literatura Poscolonial

Código (SIU-Guaraní): 05410_0

Departamento de Inglés

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Profesorado Universitario en Lengua Inglesa

Plan de Estudio: Ord. n° 060/2019-C.D.

Formato curricular: Teórico Práctico

Carácter del espacio curricular: Optativo

Ubicación curricular: Ciclo de especialización en Literatura

Año de cursado: 4

Cuatrimestre: 1

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 4

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado HEILIGMANN Patricia Susana
- Profesor Adjunto DUBOUÉ Juan Pablo

Fundamentación:

Todo futuro profesor de inglés y/o licenciado en filología inglesa debe adquirir un amplio conocimiento no solo de la literatura británica, sino también de la literatura de los países de habla inglesa alrededor del mundo que fueron antiguas colonias y hoy son países independientes, o de aquellas colonias que hoy son parte del Commonwealth. El análisis crítico de la literatura puede inscribirse en diversas corrientes teóricas, entre ellas el formalismo, el enfoque histórico-biográfico, la deconstrucción, los estudios étnicos, la teoría feminista, los estudios de género y sexualidad, la teoría marxista, la teoría narrativa, la nueva crítica, el nuevo historicismo, los estudios poscoloniales, el posmodernismo, el estructuralismo, el posestructuralismo y el psicoanálisis. En esta asignatura se pondrá especial énfasis en el análisis poscolonial, sin dejar de considerar los aportes de otras perspectivas críticas. Por lo tanto, la materia buscará responder a la necesidad de profundizar en estos enfoques de análisis bajo la mirada del poscolonialismo.

Aportes al perfil de egreso:

- Desenvolverse con fluidez y precisión en situaciones de comunicación en lengua inglesa, en contextos



académicos y no-académicos, formales y no formales, con distintos propósitos comunicativos, en el discurso oral y escrito.

- Poseer actitudes y valores para insertarse en el medio educativo, académico- científico, laboral y sociocultural de manera responsable y comprometida.
- Conocer y analizar con solidez y fundamentación científica los distintos aspectos de la lengua y de la cultura de los pueblos angloparlantes con fines profesionales, académico-científicos y sociales en general.
- Desplegar la sensibilidad y el goce estético por la literatura.
- Reflexionar sobre la literatura como objeto de estudio y en su especificidad en relación con otros discursos.
- Acceder a un corpus representativo de obras literarias de diferentes autores de habla inglesa provenientes de antiguas colonias, de países independientes o de aquellas colonias que son parte del {Commonwealth}.

Expectativas de logro:

- Reflexionar sobre otras literaturas de lengua inglesa a partir de la literatura poscolonial.
- Desarrollar las habilidades necesarias para analizar un corpus diverso de textos literarios de autores poscoloniales.
- Crear conciencia sobre la existencia de textos literarios provenientes de otras culturas como la africana, caribeña, india, irlandesa y australiana además de la británica.

Contenidos:

UNIDAD I: Issues on Postcolonial Literature.

Postcolonial terms. The Centre, the Periphery, Voice, Invisibility. The other. Negritude, Orientalism. Exile, Diaspora. Neo-colonialism. Leading figures: Frank Fannon, Edward Said, Homi Bhabha, Gayatri Chakravorty Spivak, Stuart Hall.

Textos literarios:

Chinua Achebe: Selected Poems.

Ken Saro Wiwa: "Robert and the Dog".

UNIDAD II: India.

Historical background. Imperialism. Colonialism. Postcolonialism.

Textos literarios:

Kamala Das: "An Introduction" and other poems.

Ruth Prawe Jhabvala: "The English Woman".

Bharatt Mukherkge: "A Father."

Anita Desai: "Five hours to Simla."

Arundhati Roy: "Things can change in a day."

UNIDAD III: Ireland & Australia

Historical background. The Troubles. Commonwealth Literature, the literature of Canada, Australia, and New Zealand. Social and political issues.

Textos literarios:

Bernard MacLaverty: "Walking the Dog".

Archie Weller: "Pension Day."

UNIDAD IV: The Caribbean.

Appropriation. Abrogation. Language and displacement.

Textos literarios:

Merle Collins: "No Dialects, Please" and "Shadowboxing."

Benjamin Zephaniah: "White Comedy."

Propuesta metodológica:

Abordaje presencial y virtual de los temas propuestos de manera interactiva. Lectura por parte de los estudiantes del material previamente asignado a través de entornos virtuales. Lectura de obras escritas en inglés por autores no británicos. Interpretación de las lecturas realizadas. Análisis de manera presencial en clase de las obras dadas. Trabajos prácticos escritos, presentaciones orales y discusiones de los textos dados a través del Foro de Moodle. Exposiciones orales grupales por parte de los alumnos.

Por ser un espacio curricular teórico-práctico, se trabajará tanto de manera individual como colaborativa por medio de

- Lectura, comentario y discusión grupal de las obras escogidas.
- Discusiones guiadas.
- Discusiones libres por parte de los alumnos.
- Lectura y análisis crítico de la bibliografía y de websites sobre los textos y autores estudiados.
- Redacción de ensayos breves en respuesta a preguntas disparadoras y/o al análisis de aspectos estilísticos de las obras estudiadas en clase.

Propuesta de evaluación:

El espacio curricular se aprueba mediante un examen final oral u oral y escrito, dependiendo de la condición del estudiante (regular o libre) en las mesas oficiales estipuladas por la Facultad.

El primer examen será un análisis de un cuento corto (fecha de entrega: 13 de abril de 2026, vía plataforma Moodle) donde los alumnos harán una comparación de los textos poscoloniales analizados en clase acerca de la literatura africana.

El segundo examen será oral y consistirá en un análisis grupal de dos de las obras poscoloniales de la India (fecha del examen: 8 de mayo de 2026).

El tercer examen será también una presentación oral grupal sobre un texto a elegir sobre la literatura irlandesa o caribeña (05 de junio de 2026).

Los tres exámenes podrán recuperarse por aquellos alumnos que hayan desaprobado o hayan estado ausentes. La metodología de recuperación coincide con la metodología del examen que recuperen. Instancia de recuperación: 12 de junio de 2026.

La condición del estudiante dependerá del promedio que obtenga en las tres evaluaciones escritas que se administrarán durante el cursado. El estudiante será regular si obtiene un PROMEDIO mínimo de 60% en las evaluaciones del cursado. Aquel estudiante que no alcance un promedio de 60% tendrá una instancia de recuperación al finalizar el cuatrimestre.

El alumno regular rendirá un examen oral en una mesa especificada por la facultad y el alumno libre rendirá un examen escrito y uno oral en una mesa especificada por la facultad. Ambos exámenes serán eliminatorios.

Examen oral (regulares y libres): Para el examen oral, los estudiantes deberán elegir uno de los cuatro textos especificados a continuación para dicha instancia. Deberán contextualizar la obra elegida (autor, contexto de producción, y elementos básicos del argumento) explicar por qué se la considera poscolonial y relacionarla con los conceptos de poscolonialismo vistos durante el cursado que apliquen al texto en cuestión. Además, los estudiantes realizarán un breve comentario sobre los recursos estilísticos presentes. Luego, se procederá a comentar los textos trabajados en clase teniendo en cuenta el análisis literario poscolonial.

Examen escrito (libres): Los estudiantes deberán responder preguntas sobre los textos vistos durante el cursado. Las preguntas serán de índole expositiva y/o de comparación-contraste y deberán responderse integrando el contexto histórico y poscolonial. Los alumnos estarán entrenados en responder este tipo de preguntas ya que son las que se realizarán y practicarán durante el cursado (mayoritariamente en las actividades asincrónicas en el foro de Moodle). Una vez aprobada la instancia escrita, que tiene carácter eliminatorio, los estudiantes realizarán un examen oral con las características explicadas en la sección arriba mencionada en "Examen oral."

Tanto el estudiante regular como el libre deberán inscribirse para rendir de acuerdo con la normativa vigente.



Los textos a elección para el examen oral son:

BUFFIN, WILLIAM: Tales of the Pampas.

ELLAMS, INUA: Barber Shop Chronicles.

FRIEL, BRIAN: Translations.

LESSING, DORIS: The Grass is Singing.

Aclaración sobre la elección de textos:

Si bien los cuatro textos permiten abordar problemáticas asociadas al poscolonialismo como las tensiones culturales, las relaciones de poder, el lenguaje y la identidad (entre otras), cada obra las desarrolla desde contextos históricos, geográficos y estéticos diferentes. Asimismo, los recursos literarios y las evidencias textuales pueden variar considerablemente según las escenas, los personajes y las estrategias narrativas o dramáticas empleadas.

Por este motivo, se recomienda que las elecciones de los estudiantes se distribuyan entre los distintos textos, de modo que las presentaciones ofrezcan perspectivas analíticas variadas y enriquezcan el intercambio académico durante la instancia de examen.

En caso de que un número elevado de estudiantes seleccione la misma obra, el docente podrá sugerir la elección de textos alternativos para favorecer la diversidad de análisis, o bien orientar a los estudiantes en su análisis de otros aspectos y recursos sobre la obra elegida. Por ello, se invita a los estudiantes a consultar durante las horas de consulta una vez que hayan elegido el texto para el examen final.

Descripción del sistema

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

RESULTADO	Escala Numérica	Escala Porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0%
	1	1 a 12%
	2	13 a 24%
	3	25 a 35%
	4	36 a 47%
	5	48 a 59%
APROBADO	6	60 a 64%
	7	65 a 74%
	8	75 a 84%
	9	85 a 94%
	10	95 a 100%

Bibliografía:

Bibliografía (de lectura obligatoria y complementaria):

ANDERSON, Peter. "New South African Poetry, Boston Review, 1993.



- AUGEHBRAUM, Harold, *The Latino Reader*, Houghton Mifflin Company, 1982
- AURELIA, Dominique, *Closing Troubled Seas: "The Metaphor of Flight in the Caribbean Literature*, King's College, 2007.
- ASCHCROFT, BIFFIN ET AL, *The Empire Writes Back*. Routledge, 2000
- BHABHA, Homi, *Signs Taken for Wonders*, Critical Inquiry, 1985.
- CASTLE, Gregory, *Literacy Theory*, Blackwell Published Ltd., 2007
- CULPIN, Christopher, *Making History*, Collins, 1992
- DAS, Kamala, "An Introduction" *Recursos de la cátedra en red*
- DESAI, Anita," *Five Hours to Simila*". *Recursos de la cátedra en red*
- GLEESON, WHITE, Jane, *Australian Classics*, Allen Unwin, 1992
- JHABUALA, Ruth Prawe, "The English Woman". *Recurso de la cátedra en red*
- MAC LAVERTY, B. "Walking the Dog". *Recursos de la cátedra en red*
- MUKHERKGE, Bharatt, "A Father" *Recursos de la cátedra en red*.
- SPIVAK Gayatary, *Can the Subaltern Speak?*, Macmillan, 1998
- URBINA, Cecilia, "Los márgenes y el centro": *Visiones de la Literatura Postcolonial*
- VARUGHESE, Dawson, *Beeyond the Postcolonial*, Palgrave, 2012.

Recursos en red:

Recursos de la cátedra (enlace de aula virtual):

- COLLINS, Merle. "Shadowboxing" en *Stories from Blue Latitudes. Caribbean Women Writers at home and abroad*. Eds. Nunez, E. and Sparrow, J. Seal Press.
- DAS, Kamala, "An Introduction" <https://www.poemhunter.com/poem/an-introduction-2/>
- DESAI, Anita," *Five Hours to Simila*". <https://www.britannica.com/biography/Anita-Desai>
- JHABUALA, Ruth Prawe, "The English Woman". <https://thegreatestbooks.org/authors/5050>
- MAC LAVERTY, B. "Walking the Dog". <https://books.google.co.cr/books?id=FD5aDwAAQBAJ&printsec=frontcover>
- MUKHERKGE, Bharatt, "A Father" <https://works.doklad.ru/view/h7U-4UNtTxw.html>
- POPE, Rob, *The English Studies Book*. <https://www.pdfdrive.com/the-english-studies-book-an-introduction-to-language-literature-and-culture-second-edition-e43423407.html>
- RAO, J.L. *African English Poetry*, *The Postcolonial Web*. https://www.forgottenbooks.com/es/download/ModernPoetryFromAfrica_10796496.pdf
- ROY, Arundhati, "Things Can Change in a Day". <https://www.goodreads.com/quotes/32043-things-can-change-in-a-day>
- WELLER, Archie, "Pension Day".